

**Osage.**  
Coryell County.

**Wertes Volksblatt!**

Da schon lange nichts mehr im Volksblatt von dieser Gegend zu lesen war, so will ich heute wieder ein paar Zeilen einwerfen, sonst denken die Leser ich bin vielleicht eingeschlafen. Nun, das ist nicht der Fall. Da das Wetter diesen vergangenen Monat sehr schön war und trocken so sind die Leute sehr fleißig beim Pflügen gewesen und Manche schon bereits fertig sind. Der Saatensaat sowie Weizen und Hafer ist sehr schön.

Am 6ten Januar war hier in der Gemeinde zu Coryell Gemeindeversammlung, wobei sich 16 neue Mitglieder anschlossen. Auch wurden neue Beamten gewählt. Die Gemeinde hier zählt 51, hundertachtzig Mitglieder.

Herr Carl Richter von Washington Co, der letzten Herbst hier seine zukünftige Heimat ansuchte, ist jetzt fleißig beim Wohnhausebau. Wir wünschen Herrn Richter viel Glück und Erfolg in seiner jetzigen Heimat.

Frau Willie Niemeyer ist schon 7 Wochen lang aus Krankenzimmer gekleidet. Körperlicher ist die Krankheit, wir hoffen doch, daß sie bald genesen wird. Im allgemeinen ist der Gesundheitszustand nicht der beste, den infolge der vielen Temperaturwechselungen sind viele Erkrankungen zu vermessen.

Jetzt will ich aber schließen, denn ich habe selber einen heftigen Schnupfen.

Mit Gruß an die Leser und den Volksblattmann.

Gustav A. Symank.

Osage  
Coryell County

Dear Volksblatt!

Since there's been nothing in the *Volksblatt* from this area for a long time, I want to send in a few lines again today, otherwise the readers may think I've been asleep. Well that's not the case. The weather was very nice and dry this past month, so people have been very busy plowing and some are already done. The gardens as well as wheat and oats are very nice.

On January 6th in the parish of the Coryell congregation, 14 new members joined. New officials were also elected. The congregation here has 51 children of members.

Mr. Karl Richter from Washington Co, who came here last fall to buy a home, is now here with the lady of the house. We wish Mr. Richter the best of luck and success in his current home.

Ms. Willie Niemeyer has been out of hospital for 7 weeks. The disease is nerve-wracking, we hope that she has at least halfway recovered. In general, the state of health in the community is not the best, as a result of the sudden changes in temperature, there are many cases of colds.

Now I want to close because I myself have a bad cold.

With greetings to the readers and the *Volksblatt* man.

Gustav A. Symank

Translated by Sandra McNeely